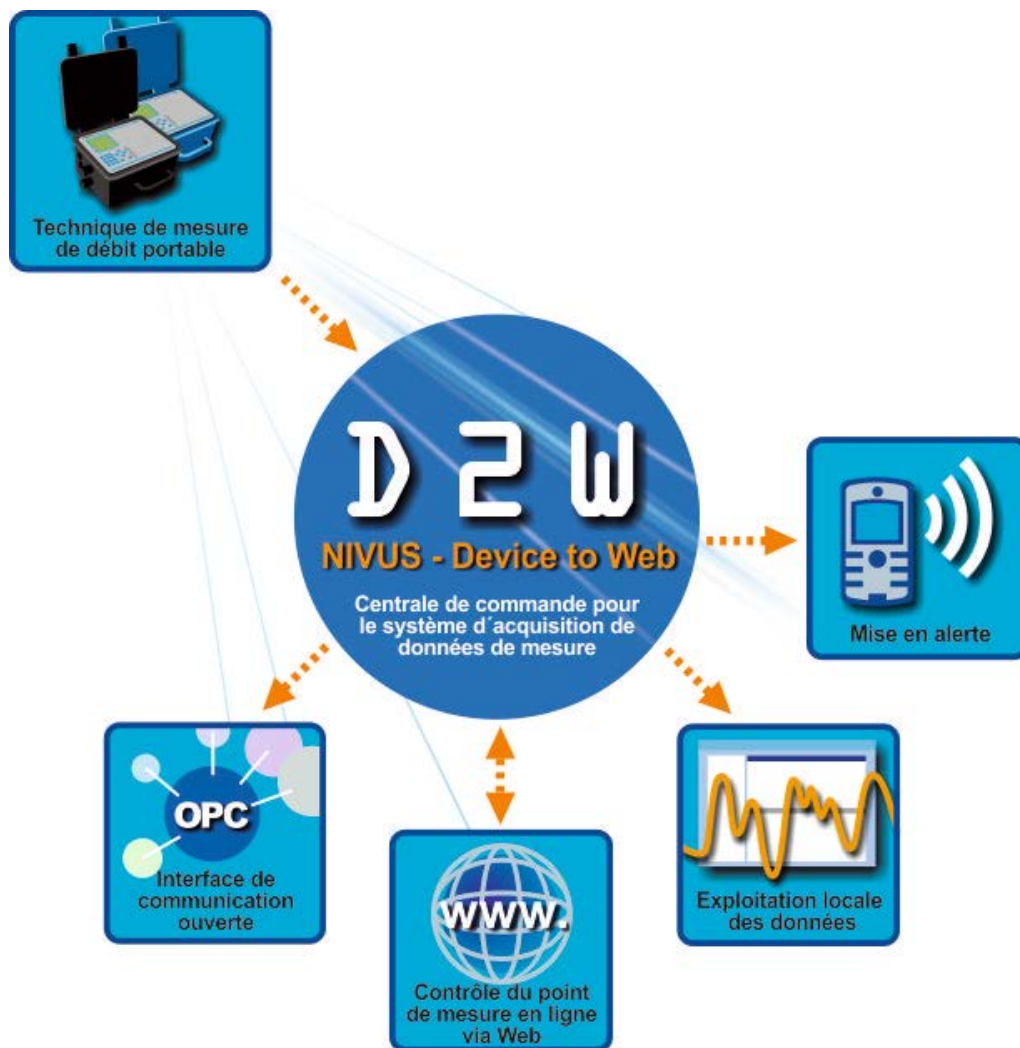


Manuel d'instruction pour le système de gestion de données Device to Web - D2W

(Original du manuel d'instruction – allemand)



NIVUS GmbH
Im Taele 2
75031 Eppingen, Germany
Phone +49 (0)72 62 - 91 91 - 0
Fax +49 (0)72 62 - 91 91 - 999
E-mail: info@nivus.com
Internet: www.nivus.com

NIVUS AG

Hauptstrasse 49
CH - 8750 Glarus
Tel.: +41 (0)55 6452066
Fax: +41 (0)55 6452014
E-Mail: swiss@nivos.com
Internet: www.nivos.de

NIVUS Sp. z o.o.

ul. Hutnicza 3 / B-18
PL - 81-212 Gdynia
Tel.: +48 (0) 58 7602015
Fax: +48 (0) 58 7602014
E-Mail: poland@nivos.com
Internet: www.nivos.pl

NIVUS Austria

Mühlbergstraße 33B
A-3382 Loosdorf
Tel.: +43 (2754) 567 63 21
Fax: +43 (2754) 567 63 20
E-Mail: austria@nivos.com
Internet: www.nivos.de

NIVUS Middle East (FZE)

Building Q 1-1 ap. 055
P.O. Box: 9217
Sharjah Airport International
Free Zone
Tel.: +971 6 55 78 224
Fax: +971 6 55 78 225
E-Mail: Middle-East@nivos.com
Internet: www.nivos.com

NIVUS France

14, rue de la Paix
F - 67770 Sessenheim
Tel.: +33 (0)3 88071696
Fax: +33 (0)3 88071697
E-Mail: france@nivos.com
Internet: www.nivos.com

NIVUS Korea Co. Ltd.

#411 EZEN Techno Zone,
1L EB Yangchon Industrial Complex,
Gimpo-Si
Gyeonggi-Do 415-843,
Tel. +82 31 999 5920
Fax. +82 31 999 5923
E-Mail: korea@nivos.com
Internet: www.nivos.com

NIVUS Ltd.

Wedgewood Rugby Road
Weston under Wetherley
Royal Leamington Spa
CV33 9BW, Warwickshire
Tel.: +44 (0)1926 632470
E-Mail: info@nivos.com
Internet: www.nivos.com

NIVUS Ltd.

1 Arisaig Close
Eaglescliffe
Stockton on Tees
Cleveland, TS16 9EY
Phone: +44 (0)1642 659294
E-Mail: info@nivos.com
Internet: www.nivos.com

Traduction

Dans le cas de livraison dans les pays de l'EEE (Espace Economique Européen) le manuel est à traduire dans la langue du pays utilisateur. En cas de discordances, quant au texte à traduire, l'original de ce manuel (allemand) est à consulter pour clarification ou le fabricant à contacter.

Copyright

La retransmission ainsi que la reproduction de ce document, l'utilisation et la communication de son contenu sont interdits, à moins d'un accord explicite.

Des infractions obligent à des dommages-intérêts.

Tous droits réservés.

Noms d'usage

La reproduction de noms d'usage, de noms commerciaux, de désignation de la marchandise et cetera dans ce manuel n'autorise pas à supposer que de tels noms puissent être utilisés n'importe comment par n'importe qui. Il s'agit souvent de marques déposées, même si elles ne sont pas toujours caractérisées comme telles.

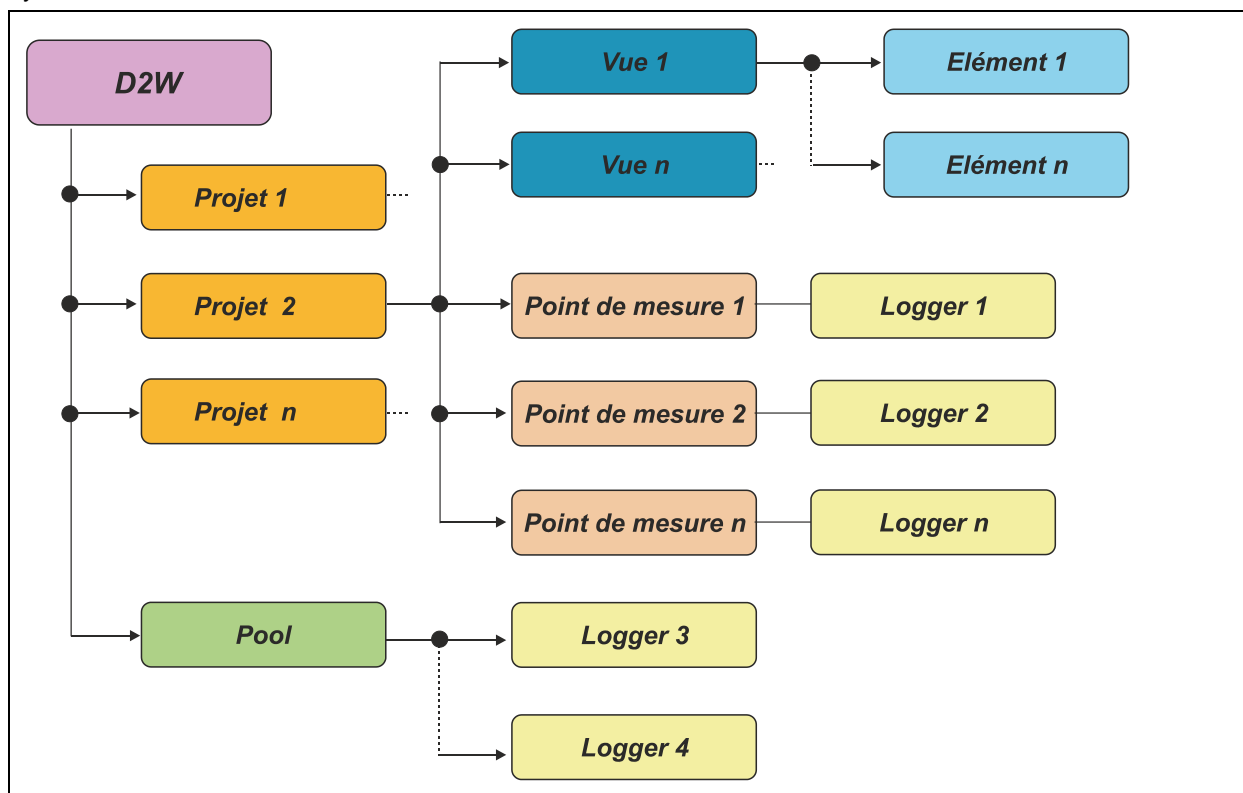
1 Contenu

1.1 Table des matières

1	Contenu	4
1.1	Table des matières.....	4
2	Bases	5
2.1	Indications générales	5
2.2	Droits d'utilisateur	6
2.3	Login.....	6
2.4	WAP	7
2.5	Configuration serveur (uniquement pour administrateurs).....	7
3	Description du menu	8
3.1	Barre de menu.....	8
3.2	Informations fondamentales.....	9
3.3	Clients (Liste de projets)	10
3.4	Créer un point de mesure et attribuer un appareil	11
3.5	Pool&Aloha / Appareils de mesure	12
3.6	Utilisateurs.....	13
3.6.1	Créer un ou plusieurs utilisateurs.....	14
3.7	Alarme	15
3.7.1	Configuration du point de mesure	15
3.7.2	Archive d'alarmes	16
3.8	Plan d'appel d'alarmes	17
3.9	Service	20
3.10	Affichages.....	21
3.11	Points de mesure	23
3.12	Affichage d'état	23
3.12.1	Configuration point de mesure	23
3.13	Exemple	24
4	Rapport zone détaillée	25
4.1	Bases	25
4.2	Type d'éléments.....	25
4.3	Élément >Graphique<	26
4.3.1	Commande avec la souris:.....	26
4.3.2	Fonctionnement des éléments de commande	27
4.3.3	Modifier configuration du graphique.....	27
4.4	Élément >Valeurs actuelles<	28
4.4.1	Element >Télécharger données<.....	29
4.4.2	Element >Visualisation<.....	29
4.4.3	Élément >Récapitulatif<	30
4.4.4	Élément >Alarme<.....	30
4.4.5	Element >Configuration point de mesure<	31
4.4.6	Element >Tableau<	31
4.4.7	Element >Localisation<	31
4.4.8	Element >Commentaire<	31
4.4.9	Export PDF	32
4.4.10	SMS / SIM	32
5	Répertoire des figures.....	33
6	Répertoire des mots clés.....	34

2 Bases

Le portail Internet „D2W – Device to Web“ est un système de gestion de données volumineux. Ici, sont stockées les données de mesure transférées par l'enregistreur de données (Logger). En outre, de nombreuses possibilités sont directement disponibles telles que l'analyse des données, le contrôle du système, la transmission des données et la mise en alerte.



Vous pouvez créer sur un serveur „Device to Web“ autant de projets que souhaité. Chaque projet peut contenir un nombre pratiquement illimité de points de mesure. Un seul appareil est attribué à chaque point de mesure d'un projet. Les données de mesure fournies par l'appareil seront attribuées au point de mesure. Ainsi, il est possible de remplacer un appareil de mesure sans avoir à créer un nouveau point de mesure. Les données et configurations sont stockées, non comprimées, sous le point de mesure. Un élément d'un rapport contient uniquement des références relatives aux données d'un point de mesure et édite des hydrogrammes comprimés.

Un canal de mesure évalué sera recalculé lors de chaque consultation de données mais non sauvegardé.

2.1 Indications générales



Indications

Elles sont encadrées et marquées par une „main“.

2.2 Droits d'utilisateur

Les droits d'utilisateur sont pilotés via des groupes d'utilisateurs.

Les groupes d'utilisateurs sont :

Aide.....	Etablir accès
Administrateur.....	Droits élargis
Droits admin.....	Lecture et écriture; tous les projets
Exploitant-adm.....	Lecture et écriture; projets limités
Exploitant-opérateur.....	Lecture; projets limités
Client-adm.....	Lecture et écriture; un projet
Client-opérateur.....	Lecture ; un projet

2.3 Login

Requis clients

- PC portable/fixe avec Internet Explorer à partir de 8.x / Firefox / Safari / Chrome, installé
- Smartphone
- Téléphone portable compatible WAP (fonctionnalité limitée)

L'installation d'autres programmes sur le PC n'est pas nécessaire. Accès aux données de n'importe quel endroit au monde.



Fig. 2-1 Ecran de connexion

En principe, la langue (voir flèche) est définie par l'utilisateur. Si la langue a été configurée sur >default<, le choix sera celui de la page d'accueil. >Le navigateur pilote< privilégie la configuration actuelle de la langue du navigateur.



Nom d'utilisateur et mot de passe sont fournis par votre administrateur.

2.4 WAP

Le protocole WAP offre la possibilité d'accéder également à l'interface >Device to Web< via un téléphone portable. Dans ce cas cependant, un nombre limité de fonctions est disponible.

Actions et caractéristiques

- Liste des clients
- Liste des alarmes
- Liste des points de mesure
- Valeurs de mesure d'un point de mesure (uniquement sous forme de texte)
- Uniquement langue préconfigurée
- Pas de modifications possibles

2.5 Configuration serveur (uniquement pour administrateurs)

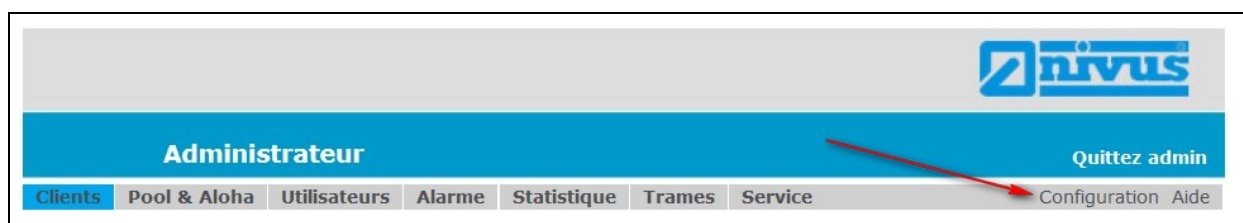


Fig. 2-2 Configuration serveur (uniquement si droits administrateur)

Configuration localisation:

Div. = Traitement des nombres et des données de temps ainsi que la mise à jour des paramètres heure d'été.

Configuration Login:

Texte d'affichage pour la page Login.

Configuration des couleurs:

Personnalisation des couleurs.

Configuration de l'automatisation de la création de points de mesure:

Un nouvel appareil, connecté au serveur, est automatiquement créé dans le projet (Pool) correspondant.

Configuration statistique:

Définie le destinataire d'une statistique automatique (voir >Stats<).

Configuration alarme:

Rappel = Rappel d'une alarme active toutes les x heures

Intervalle minimal = Les alarmes sont envoyées à un intervalle minimal de x minutes

Configuration réglages de base

Adresse serveur = Adresse à laquelle le serveur est accessible

Mot de passe = Longueur minimale des mots de passe des utilisateurs

3 Description du menu

3.1 Barre de menu

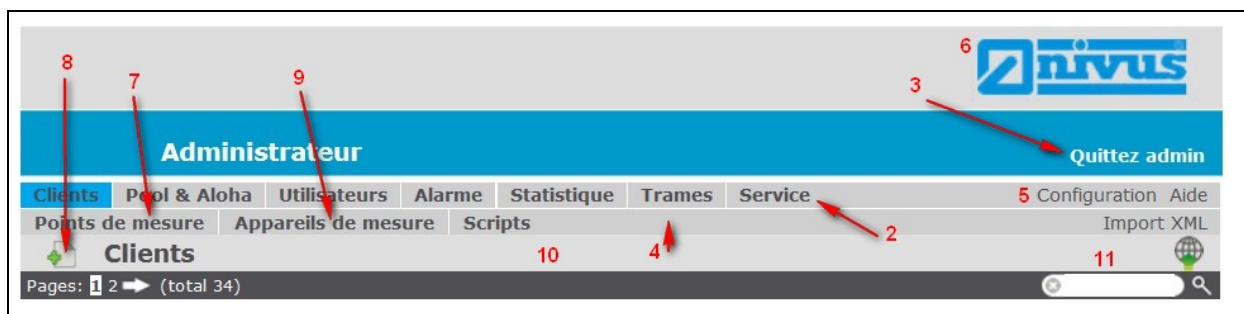


Fig. 3-1 Description de la barre de menu

1 Niveau utilisateur / „Fermer projet“

2 Barres de menus

- Clients Liste des projets avec lien respectif pour détails et réglages
- Pool & Aloha Liste de tous les Loggers et visualisation des Loggers en cours de connexion
- Aloha
- Utilisateurs Liste des utilisateurs avec lien pour réglages
- Alarmes Liste de toutes les alarmes annexées au serveur
- SMS Liste des SMS envoyés
- SIM Liste des SIM et leurs volumes de données
- Modèle Exemples de réglages de points de mesure
- Service Espace téléchargement de manuels, fichiers hex., logiciel de config., support

3 „Déconnecter“

4 Barre administrateur

- Points de mesure Liste de tous les points de mesure
- Appareils mesure Liste de tous les Loggers
- Stats Statistiques relatives aux accès utilisateurs, avec nom de l'utilisateur, date, durée de la séance, adresse IP et navigateur client
- Import XML Import données XML (veuillez consulter le manuel correspondant)

5 Configuration serveur

6 Téléchargement d'un titre d'image

- Chargez un en-tête de page dans différents formats d'image (jpg, png, bmp)
- Largeur env. 760px
- Pour réinitialiser, téléchargez une saisie vide dans la boîte de dialogue fichier

7 Points de mesure:

- Affiche les points de mesure existants

8 Clients:

- En cliquant sur l'icône du document, vous pouvez ajouter un client

9 Appareils de mesure:

- Affiche les appareils de mesure existants

10 Droits:

- Ici, l'administrateur peut attribuer des droits à chaque utilisateur

11 Champ de recherche:

- Possibilité de rechercher numéro de série, client ou nom du point de mesure

3.2 Informations fondamentales

Précisions

- Il a été décidé de renoncer à commenter plusieurs fois les symboles. Si nécessaire, reportez-vous aux chapitres précédents pour la signification des symboles.
- Chaque modification est recopiée dans un journal de modifications. Cette option est disponible pour l'administrateur dans la fenêtre correspondante.
- Pour tous les réglages l'ordre des priorités est le suivant:
Utilisateur → Point de mesure → Client → Serveur
- Les alarmes sont toujours transmises au premier destinataire
A savoir : **Point de mesure → Client → Serveur**

3.3 Clients (Liste de projets)

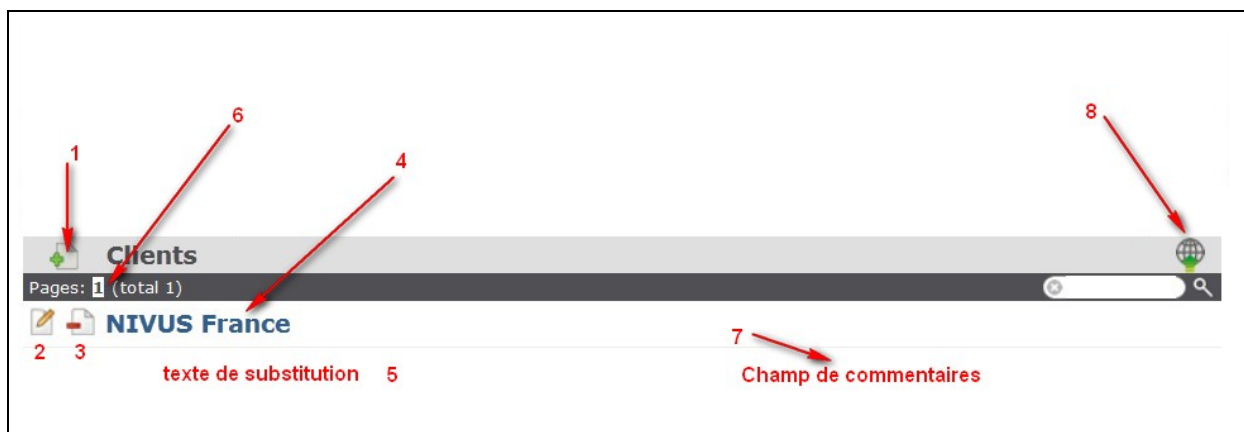


Fig. 3-2 Aperçu liste de projets

- 1 Lien pour ajouter/créer
- 2 Lien pour modifier
- 3 Lien pour supprimer
- 4 Lien pour zone détaillée
- 5 Champ de commentaires
- 6 Sélection de page ou champ de recherche
- 7 Information adresse
- 8 Téléchargement d'une carte:
 - Chargez une carte dans différents formats d'image (jpg, png, bmp)
 - Largeur env. 760px
 - Pour supprimer la carte, téléchargez une saisie vide dans la boîte de dialogue fichier

Réglages spéciaux

Mode alarme = Définit le traitement des alertes et alarmes

- Auto/manuel Est-ce que l'alarme doit être acquittée par l'utilisateur?
- Notification Est-ce que des mises en alerte doivent être limitées dans le temps?

3.4 Créer un point de mesure et attribuer un appareil

La gestion des appareils se trouve dans le point menu > Instruments & Aloha <.



Cet icône permet d'attribuer les appareils à un client.

Un clic sur cet icône permet de sélectionner le client. Ensuite, il sera confirmé avec >Attribuer<. Au sein d'un client existant on peut créer un nouveau point de mesure. Pour ce faire, cliquez sur l'icône ci-dessus. Utilisez le menu déroulant pour sélectionner l'appareil disponible.

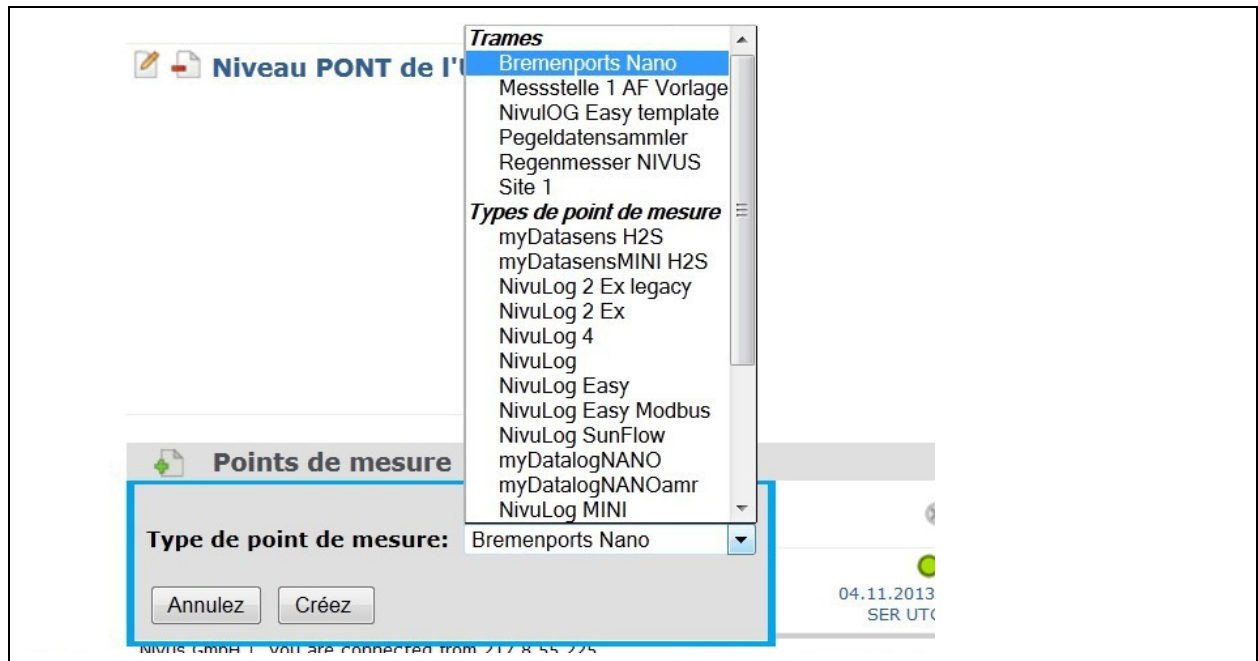


Fig. 3-3 Sélection de l'appareil pour le point de mesure

Un clic sur le bouton >Créer< permet d'accéder au menu de configuration. Possibilité d'attribuer un nom et un numéro de série à l'appareil. Le numéro de série figure sur l'appareil.

Suite à la saisie des données souhaitées, cliquez sur le bouton >Sauvegarder<. L'appareil est affecté au point de mesure.

Pour obtenir une connexion au serveur, déclenchez un >Aloha< (Initialisation), Utilisez à cet effet l'aimant livré afin „d'activer “ l'appareil. Pour l'activation de ce point, reportez-vous au manuel correspondant de l'appareil. Après activation, l'appareil établit la connexion avec le serveur.

3.5 Pool&Aloha / Appareils de mesure

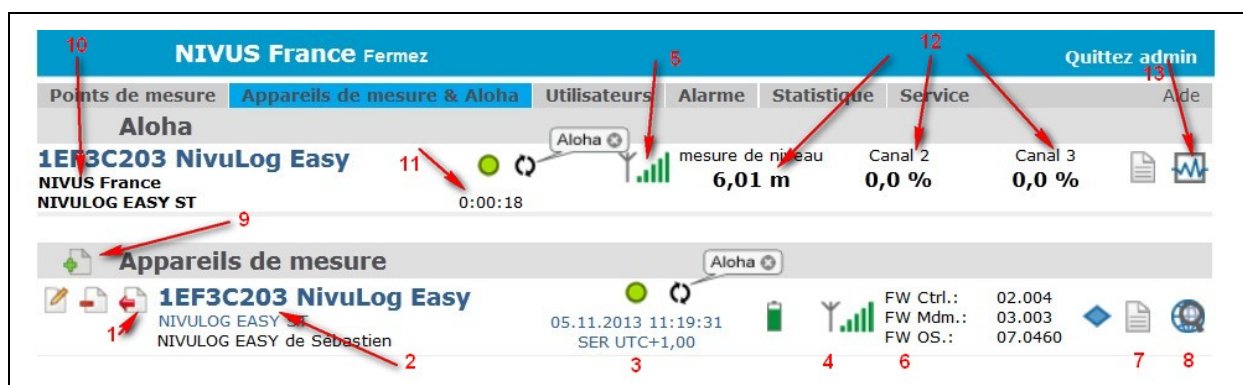


Fig. 3-4 Aperçu point de mesure

1 Lien pour Attribuer/Renvoyer:

- Déplacer un Logger dans un projet
- Renvoyer un Logger dans le Pool

2 Numéro de série et catégorie d'appareils avec lien pour édition

3 Heure de la dernière connexion et réglage de l'heure avec lien vers la liste de liens

- Heure de la dernière connexion
- Télécharger volume de données (appareil → serveur)
- Télécharger volume de données (serveur → appareil)
- Durée de la connexion
- Affectation au moment de la connexion
- Numéro de série
- Adresse IP
- Eventuels messages d'erreur

4 Information relative à l'alimentation Logger avec lien vers la liste batterie

5 Information relative à la qualité de la connexion avec lien vers la liste réseau:

- Heure de la dernière actualisation
- Réseau actuellement utilisé avec puissance GSM
- Les trois réseaux les plus puissants et les puissances GSM respectives

6 Information relatives aux versions des logiciels:

- FW Ctrl. Logiciel Controller
- FW Mdm. Logiciel modem
- FW OS. Logiciel d'un système subordonné (p. ex. modem)

7 Lien vers fichier mémoire appareil

8 Lien vers position appareil

- En standard localisation GSM
- Pour certaines catégories d'appareil, une option GPS est disponible → la position est par conséquent exacte

9 Lien vers supprimer tous les Logger dans le Pool:

- Dès qu'un Logger non affecté se connecte au serveur, il sera automatiquement assigné au Pool

10 Projet et point de mesure du Logger

11 Temps écoulés depuis la dernière modification du statut Aloha

12 Données en direct des canaux de mesure

13 Lien vers hydrogrammes:

- Un graphique prédéfini est affiché
- L'utilisateur peut créer ses propres graphiques à l'aide des rapports



Pour plus de détails quant à la configuration de l'appareil, reportez-vous au manuel de l'appareil correspondant.

3.6 Utilisateurs

Clients	Pool & Aloha	Utilisateurs	Alarme	Statistique	Trames	Service	Configuration	Aide
Points de mesure	Appareils de mesure	Scripts	Import XML					
Administrateurs	Utilisateur							
5	Administrateurs				Groupe d'utilisateurs			
Pages: 1 (total 1)								
BD		2 Exploitant-admin (4)						
Administrateurs	Utilisateur							
Utilisateur		Client	Groupe d'utilisateurs					
Pages: 1 (total 3)								
demo		demo	Client-opérateur (1)					
demo2		demo	Client-admin (2)					
			texte de substitution					
			3					

Fig. 3-5 Administrateurs et utilisateurs

1 Nom d'utilisateur avec lien vers >Editer<

2 Niveau utilisateur:

- Reportez-vous au chapitre droit d'utilisateur

3 Affichage mot de passe:

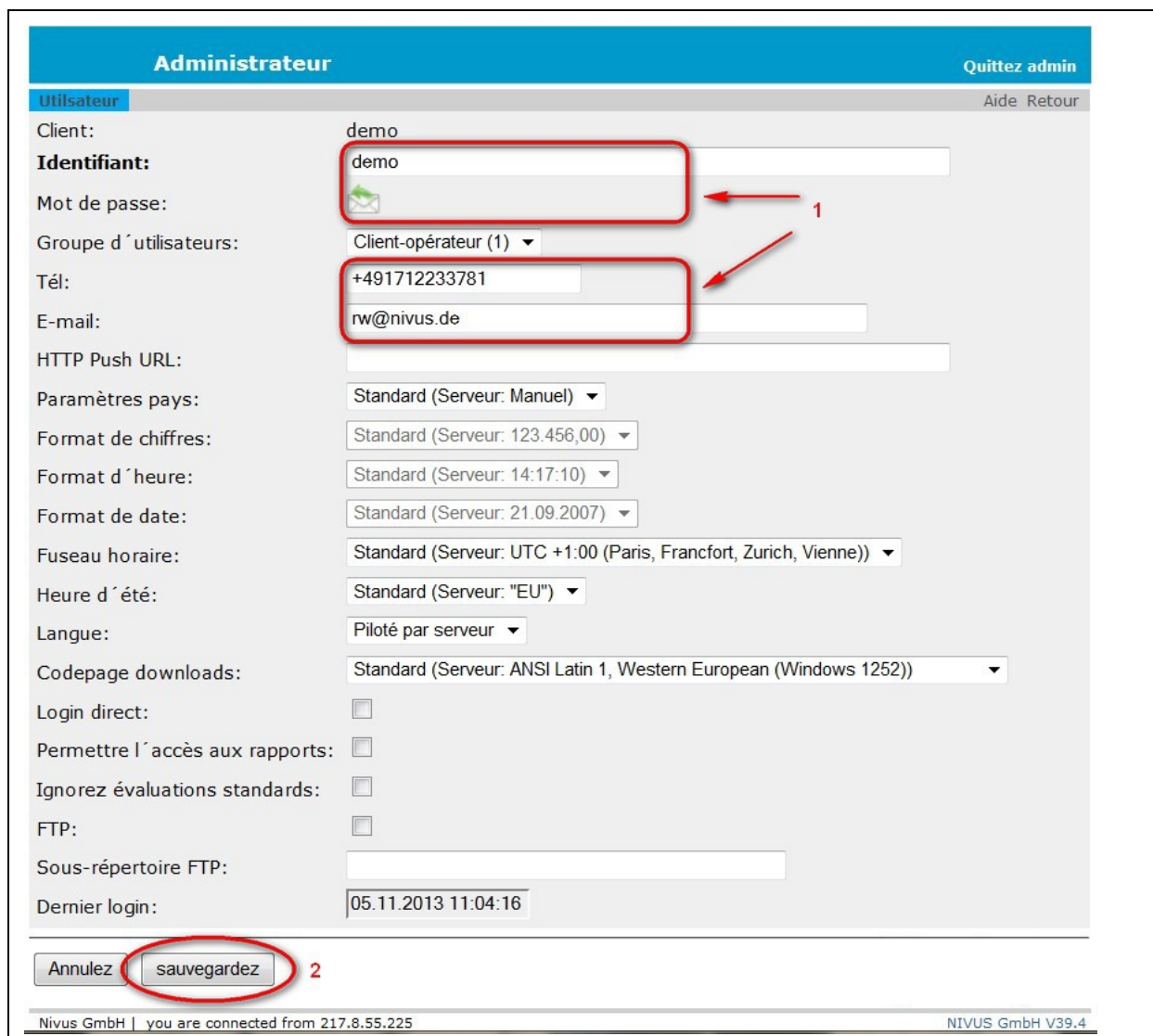
- Uniquement visible pour administrateurs

4 Affectation clients

5 Nouvelle création utilisateur

3.6.1 Créer un ou plusieurs utilisateurs

Cliquez sur l'icône (voir Fig. 3-5, point 5) à gauche de „Administrateur“ et effectuez les configurations nécessaires.



The screenshot shows the 'Administrateur' interface with the 'Utilisateur' tab selected. The form contains the following fields and values:

- Client: demo
- Identifiant: demo
- Mot de passe: (empty)
- Groupe d'utilisateurs: Client-opérateur (1)
- Tél: +491712233781
- E-mail: rw@nivus.de
- HTTP Push URL: (empty)
- Paramètres pays: Standard (Serveur: Manuel)
- Format de chiffres: Standard (Serveur: 123.456,00)
- Format d'heure: Standard (Serveur: 14:17:10)
- Format de date: Standard (Serveur: 21.09.2007)
- Fuseau horaire: Standard (Serveur: UTC +1:00 (Paris, Francfort, Zurich, Vienne))
- Heure d'été: Standard (Serveur: "EU")
- Langue: Piloté par serveur
- Codepage downloads: Standard (Serveur: ANSI Latin 1, Western European (Windows 1252))
- Login direct: ☐
- Permettre l'accès aux rapports: ☐
- Ignorez évaluations standards: ☐
- FTP: ☐
- Sous-répertoire FTP: (empty)
- Dernier login: 05.11.2013 11:04:16

At the bottom, there are two buttons: 'Annulez' and 'sauvegardez'. The 'sauvegardez' button is highlighted with a red circle and labeled with a red '2'.

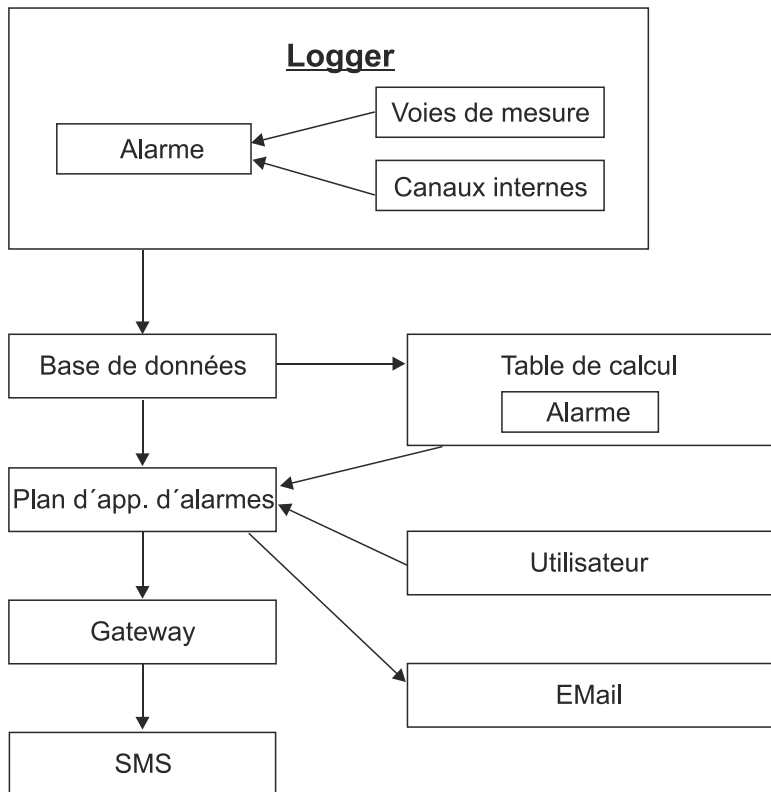
Fig. 3-6 Création d'utilisateur

La saisie (1) nom d'utilisateur, mot de passe, numéro de téléphone et adresse e-mail sont indispensables. Puis, validez les saisies par >Sauvegarder< (2).

Configurations spéciales:

- *Connexion directe.....* définie si un rapport peut être classé sous les favoris du navigateur. C'est une question pertinente relative à la sécurité. Dans ce cas, un utilisateur sans saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe accède à un rapport.
- *Ignorer affichages standards.....* appel automatique d'affichages (réglage affichage standard) sera ignoré et l'aperçu des affichages/points de mesure sont affichés immédiatement
- *Affichage.....* sélection possible entre différents affichages
- *FTP.....* autorise la connexion à FTP de ce serveur
- *Sous-répertoire FTP.....* si utilisé par cet utilisateur pour identification sur le port FTP, dans ce cas ce sous-répertoire lui sera attribué sur ce serveur.

3.7 Alarme



3.7.1 Configuration du point de mesure

Sélectionnez un point de mesure. Cliquez dans la colonne des points de mesure sur >Alarme<. Réglez les valeurs relatives à une mise en alerte ainsi qu'à une alarme.

La capture d'écran montre l'interface de configuration du point de mesure. Les champs suivants sont remplis :

- Client***: NIVUS France
- Nom***: NIVULOG EASY ST
- Appareil S/N**: 1EF3C203

Le bouton **+ Commentaire** est visible. En bas, la section **- Voies de mesure** est active, avec des onglets **Base**, **Config**, **Alarme** (sélectionné et entouré d'un cercle rouge) et **Trigger**. Le chiffre **1** est placé au-dessus de l'onglet **Alarme**.

Désignation 1	Mode	0%	100%	Unité	Décimale
mesure de niveau	4-20mA	0,0	6,0	m	2

En dessous, la section **Désignation 2** est visible :

Désignation 2	Mode
Canal 2	OFF

Fig. 3-7 Configuration du point de mesure (alarme)

Hystérésis pour fin d'alerte alarme (p.ex. = 5 %, alarme à 30- > fin d'alerte à 25)

Exemple:

Mise en alerte à 25 (valeur haute), alarme 30,0 (valeur haute), hyst. 5 signifie que:

Fin d'alerte = 30 moins 5 %

Et fin d'alarme = 25 moins 5 %.

La mise en alerte des >Canaux calculés< a eu lieu après le transfert sur la base de données.
(Le calcul a lieu dans la base de données et non dans le point de mesure).

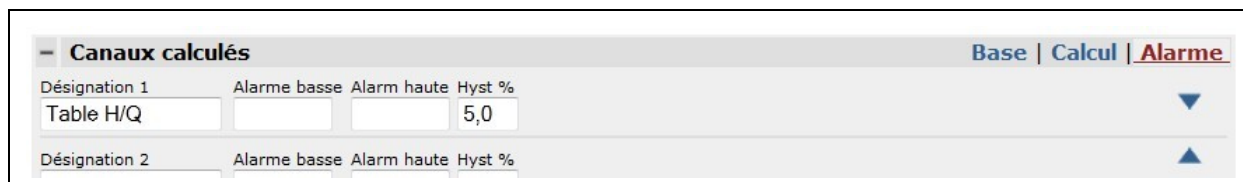


Fig. 3-8 Configuration >Canaux calculés<

La configuration des canaux internes sera effectuée comme pour les canaux de mesure.



Fig. 3-9 Configuration >Canaux internes<

Configuration de base de la mise en alerte



Fig. 3-10 Configuration de base de la mise en alerte

Validation:

- Automatique Uniquement des SMS validés seront envoyés.
- Manuel Les alarmes doivent être validées manuellement.

Echec de transmission alarme:

- Une mise en alerte est déclenchée dès lors que le point de mesure ne s'est pas signalé au-delà des cycles de transmission configurés.

Volume transféré:

- OFF Mise en alerte désactivée
- Individuel Mise en alerte lors du dépassement du volume transféré configuré (volume de données voir chapitre 4.4)

3.7.2 Archive d'alarmes

Les alarmes sont sauvegardées dans l'>Archive alarmes<.



Fig. 3-11 Appelez l'archive d'alarmes

Alarmer	Alarmes reconnues	Archive d'alarmes	Plans d'appels d'alarmes
Alarme NIVUS France			
SER UTC+1,00	Client/Point de mesure	Canal	Cause
21.9.2011 08:26:58	Kläranlagen Testregenmesser	offline	121 >= 120 min
21.9.2011 06:26:16	Kläranlagen Testregenmesser	Stör Gebläse	1 >= 1
		reconnaitre tous	reconnaitre
Nivus GmbH you are connected from 78.43.28.169 NIVUS GmbH V35.5			
Points de mesure	Appareils de mesure & Aloha	ManagedService	Utilisateurs
Alarmer	Alarmes reconnues	Archive d'alarmes	Plans d'appels d'alarmes
Alarmes reconnues NIVUS France			
SER UTC+1,00	Client/Point de mesure	Canal	Cause
Seiten: 1 2 3 4 (Gesamt 77)			
SER UTC+2,00	Kunde/Messstelle	Kanal	Grund
21.9.2011 08:27:40	Nivus Easy-Test	offline	721 >= 360 min
21.9.2011 01:32:18	NIVUS GmbH - SHM 1180252 Flensburg / MS5	offline	961 >= 480 min

Fig. 3-12 Aperçu messages d'alarme

- 1 Début et fin de l'état d'alarme
- 2 Projet et point de mesure
- 3 Voies de mesure concernées
 - Quelques canaux internes seront également affichés (p. ex offline)
- 4 Condition ayant conduit à l'état d'alarme
- 5 Commande pour confirmer les alarmes cochées
- 6 Repère de saisies d'alarmes pour la validation manuelle
- 7 Utilisateur et date de la confirmation/validation

3.8 Plan d'appel d'alarmes

Afin de réceptionner une information lors d'une mise en alerte ou d'une alarme, les étapes suivantes sont nécessaires. Créer un ou plusieurs utilisateurs qui doivent être avertis lors d'une mise en alerte ou d'une alarme (voir chapitre 3.6.1).

NIVUS France Fermez				Quittez admin
Points de mesure	Appareils de mesure & Aloha	Utilisateurs	Alarme	Statistique
Alarmer	Alarmes reconnues	Archive d'alarmes	Plans d'appels d'alarmes	Service
Plans d'appels d'alarmes				
Plan d'appels d'alarmes				
ALARME EASY ST				

Fig. 3-13 Plan d'appels d'alarmes



Cet icône permet de créer un plan d'appels d'alarmes.

Dans le point >Source< sélectionnez les points de mesure et canaux pertinents pour une mise en alerte ou une alarme. Pour deux canaux, vous devez sélectionner les points de mesure une seconde fois, pour un troisième canal une troisième fois, etc...

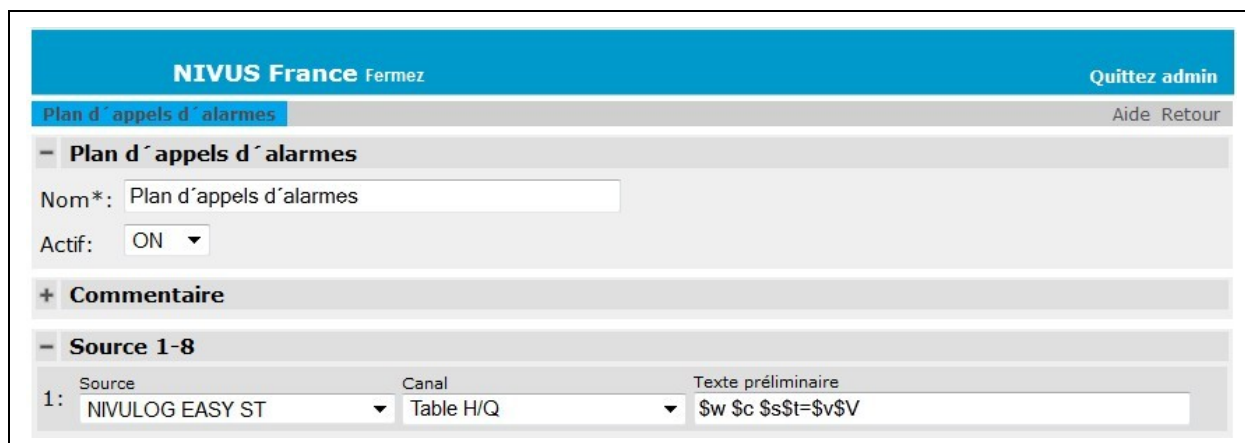


Fig. 3-14 Aperçu plan d'appels d'alarmes

Commentaire:

Champ de commentaires libre

Source:

Sélection des points de mesure, choix des canaux, texte préliminaire, texte de message (Texte de la notification)

Calendrier

Vous permet de définir différentes dates ainsi que la chaîne de notifications des utilisateurs (p.ex., service de week-end, remplacement de congés, etc...)

Configuration de base

Type: parallèle

Tous les destinataires seront avisés en même temps jusqu'à ce que l'alarme soit acquittée ou le nombre de rappels définis atteint. Si le point de mesure est configuré en „Acquittement automatique“ il ne sera avisé qu'une seule fois.

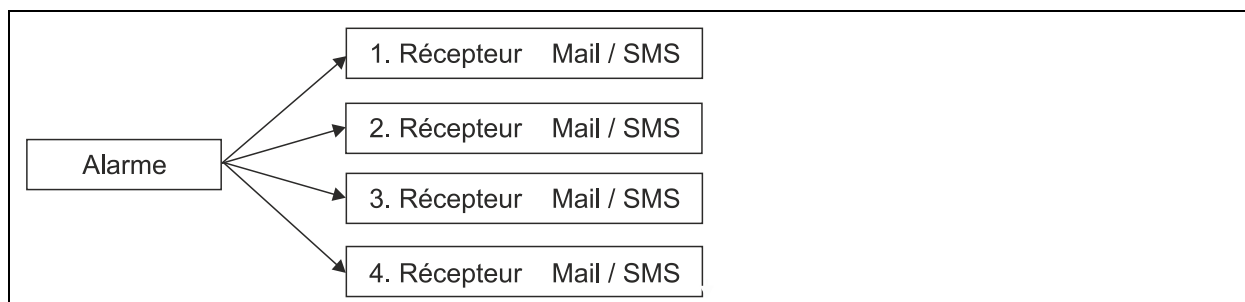


Fig. 3-15 Plan d'appels d'alarmes, type parallèle

Type: sériel

Les destinataires sont informés à tour de rôle selon le nombre de rappels configurés. Si un destinataire n'acquiesce pas l'alarme dans le délai alloué, le prochain destinataire sera avisé.

Si un SMS ne peut être transmis (téléphone coupé ou pas de réseau), le prochain destinataire sera avisé (uniquement tarif prioritaire). Si le point de mesure est configuré en „Acquittement automatique“, uniquement le premier destinataire sera avisé.

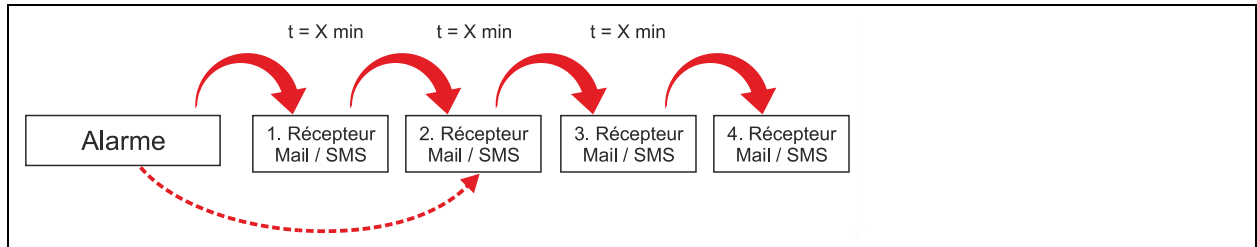


Fig. 3-16 Plan d'appels d'alarmes, type sériel



Si un SMS ne peut être envoyé, un prochain envoi est immédiatement effectuer au prochain destinataire.

Notifications

Configuration de base serveur: chaque alarme du point de mesure est envoyée!

Attention: d'importants frais peuvent en découler!!

Première alarme non acquittée:

Le premier point de mesure envoie la première alarme. Ce n'est qu'après acquittement que les prochaines alarmes seront envoyées

Rappels

Saisir le nombre de rappels

Intervalle de rappel

Intervalle des rappels en minutes

Message de test

Un message de test est envoyé à tous les destinataires dès que cette page a été sauvegardée! Ce message de test sera envoyé uniquement après affectation d'un utilisateur. Cette option est automatiquement réinitialisée.

Texte préliminaire

C'est un texte automatique qui peut être composé de différents modules. La structure du message est p. ex.: \$w (mise en alerte/alarme) \$c (client) \$s (point de mesure) \$t (nom du canal) \$>

(>= ou <=) \$l (Seuil) /n (nouvelle ligne)

La structure d'un message est composé des parties de textes suivantes: texte préliminaire >texte alarme 1< (éventuellement texte alarme 2), puis suit le message >Acquitté<, enfin >Alarme terminé<.



Fig. 3-17 Affecter les utilisateurs au plan d'appels d'alarmes



Un (ou plusieurs) utilisateur(s) doivent être affectés à chaque plan d'appels d'alarmes!

3.9 Service

Des programmes et documents sont disponibles dans la zone service. A savoir des manuels d'instruction relatifs aux appareils, des programmes de configuration et outils.



Fig. 3-18 Aperçu service

1 Téléchargement d'un document

2 Désignation du document avec lien



Sous le paragraphe >Serveur< sont disponibles au téléchargement p. ex. le manuel D2W, le fichier langue et d'autres fichiers.

Sous le paragraphe >Téléchargement< sont disponibles au téléchargement les programmes D2WClient et DeviceConfig.

Le fichier de langues:

Les textes contenus dans ces fichiers remplacent les textes standards installés via le serveur. D'autre part, d'autres langues peuvent être configurées. Les langues standards prédéfinies sont l'anglais (en), l'allemand (de) et le français (fr). Les fichiers de langue modifiés ou supplémentaires peuvent être téléchargés sur l'interface Web au menu (Paragraphe „Serveur“).

Sauf indication contraire, le fichier de langues est interprété dans la page code „Windows 1252“. Si d'autres caractères spéciaux sont requis, le fichier de langues peut également être enregistré sous UTF-8. Dans ce cas, le fichier doit contenir un encodage UTF-8 (0xEF, 0xBB, 0xBF), ou la ligne %CODEPAGE%=65001.

Pour une traduction dans une nouvelle langue, éditer avant cfg/text_en.txt, étant donné qu'uniquement le fichier de langues original en anglais contient tous les codes de langues. Si des codes manquent dans d'autres langues, les codes de langues anglais sont utilisés automatiquement.

Afin de pouvoir recopier les fichiers de langues traduits pour des nouvelles versions serveur, il est nécessaire de garder le fichier de langues source anglais utilisé. Ainsi, le fichier de langues source peut être comparé à la nouvelle version serveur (p. ex. avec WinDiff).

Les codes langues possibles, qui peuvent être utilisés dans les noms de fichiers, sont listés au début du fichier de langues original anglais (cfg/text_en.txt).

3.10 Affichages

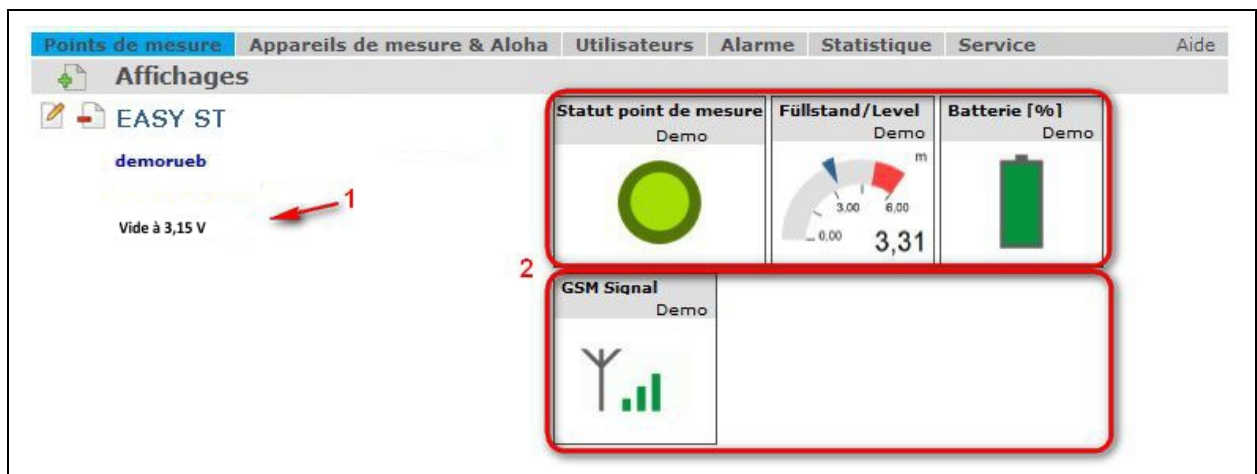


Fig. 3-19 Rapports détaillés client, points de mesure

1 Lien vers le rapport détaillé

2 Dernières valeurs de mesure - info immédiate



Cet icône permet d'accéder aux configurations du rapport respectif

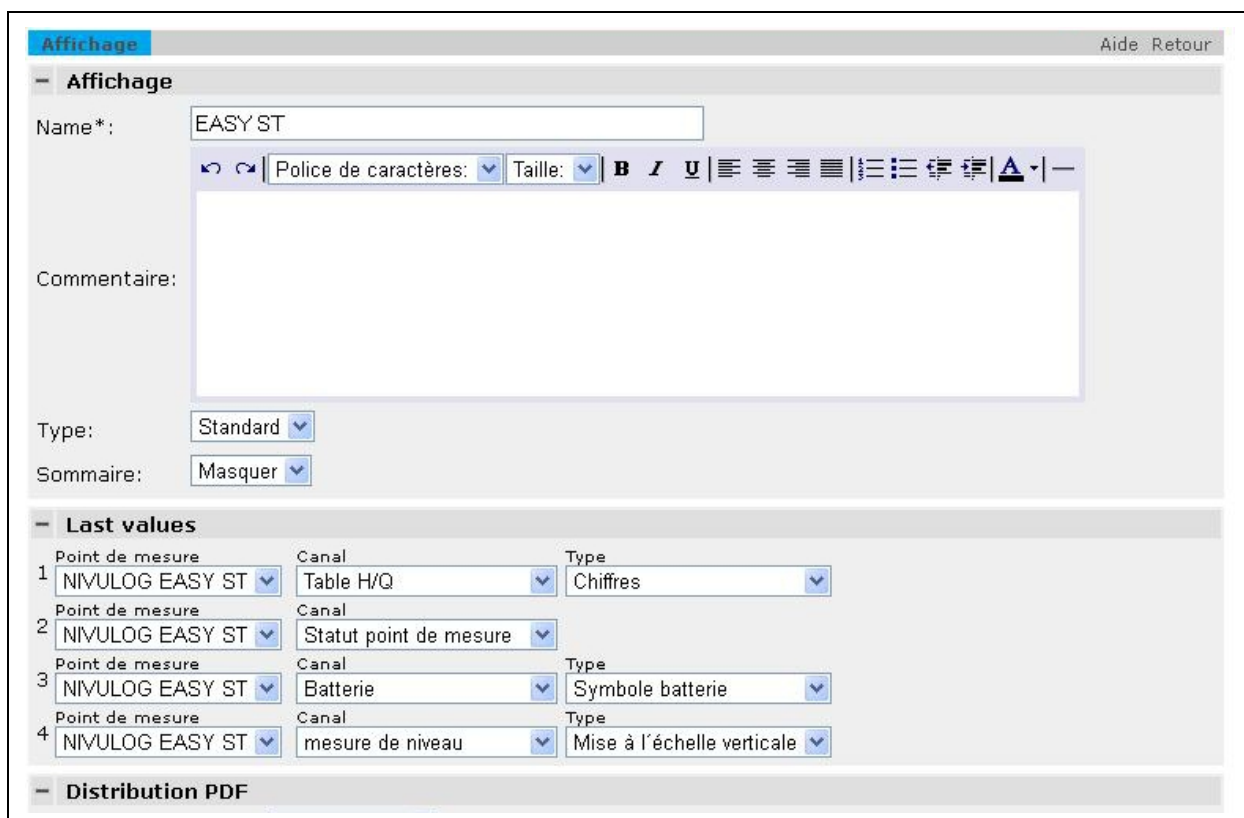


Fig. 3-20 Configuration rapport

Type

Effet apporté par un rapport en entrant dans la zone détaillée du projet

- Normal Appel manuel
- Standard Appel automatique (consigné en jaune)

Dernières valeurs de mesure

- 4 canaux de mesure pour affichage dans la zone détaillée client

Distribution PDF

Mode de distribution:

Moment de l'envoi PDF

- Journalier avec configuration de l'heure
- Hebdomadaire avec configuration du jour de la semaine
- Mensuel avec configuration de la date

Les configurations telles que:

Formats date et nombre sont repris de >Configurations utilisateur<.




3.11 Points de mesure



Fig. 3-21 Aperçu point de mesure

- 1 Lien vers la >Configuration point de mesure<
- 2 Catégorie d'appareil et numéro de série avec lien vers la configuration d'appareil
- 3 Date du premier et dernier enregistrement de données de mesure
- 4 Temps jusqu'à la prochaine transmission de données régulière
- 5 Intervalle de mesure
- 6 Lien vers hydrogrammes
- 7 Configuration pour affichage d'état sur une carte client ou carte point de mesure

3.12 Affichage d'état

	← Etat normal (avec lien vers liste d'alarme)		← Pas de Logger attribué
	← Etat d'alarme (avec lien vers liste d'alarme)		← Logger ne se logge pas régulièrement
	← Etat d'alerte (avec lien vers liste d'alarme)		← Alarme non acquittée dans la liste
	← Transmission données (avec lien liste d'alarme)		
	← Transmission données (avec lien données instantanées)		← Mise à jour en cours ...

3.12.1 Configuration point de mesure

En cliquant sur le lien du point de mesure on accède à la configuration:

Point de mesure

Appareil n° série: affectation d'un Logger via le numéro de série (explicitement pas la désignation)

Canaux calculés

Mode: Propriété de la table de calcul

- Tableau..... Tableau de couples de points avec interpolation linéaire
- Numérique..... Edition numérique avec configuration valeur limite
- + Addition
- - Soustraction
- x..... Multiplication
- /..... Division

- Point de mesure:** Origine du canal de référence
- Source:** canal de référence
- Mini/maxi:** plage de mesure escomptée
- Unité:** unité du canal calculé; peut être utilisé pour la conversion type.
- Format:** nombre de décimales
- High Level:** valeur limite pour le mode numérique;
un canal de référence devient ainsi numérique
- Editer:** saisie du tableau de couples de points (jusqu'à 30 couples de points).
La première et la dernière ligne de points du tableau ne seront pas pris en compte; il n'est pas nécessaire de saisir les 30 points (1 couple de points → Offset, 2 couples de points → Linéarisation + Offset).
- Colonne 1..... Couple de points du canal de référence
 - Colonne 2..... Valeurs de sortie

Mise en alerte

Acquittement: défini si une alarme doit être acquittée

Echec de transmission alarme:

Mise en alerte après échec d'un nombre défini de transmissions de données; dès que le Logger est connecté au serveur, la transmission est considérée comme réussie.

Vol .transféré: mise en alerte après consommation d'un certain volume de données dès le 1^{er} du mois

Test alarme: déclenchement unique d'un test alarme pour contrôler la configuration e-mail / SMS

Configuration de base

Affichage standard: Statut LED dans le rapport tel que prédéfini

3.13 Exemple

Exemple : Table de calcul

A l'aide des valeurs de ce tableau, il est possible d'évaluer p. ex. le débit avec les valeurs de niveau brutes.



Ce symbole, dans la zone de la table de calcul permet d'accéder au tableau récapitulatif

+ Commentaire									
- Voies de mesure									
Désignation 1	Mo	mesure de niveau Table H/Q [m3/h]				mesure de niveau Table H/Q [m3/h]			
mesure de niveau	4-	1	0,1	50,0	16	4,1	680,0		
Désignation 2	Mo	2	0,2	100,0	17	4,2	700,0		
Canal 2	Ol	3	0,9	150,0	18	4,3	750,0		
Désignation 3	Mo	4	1,0	180,0	19	4,5	760,0		
Canal 3	Ol	5	1,2	200,0	20	4,8	790,0		
Désignation 4	Mo	6	1,5	250,0	21	4,9	840,0		
Canal 4	Ol								
Désignation 1Wire	Mo								

Fig. 3-22 Exemple pour fonction de calcul

4 Rapport zone détaillée

4.1 Bases

Un rapport contient des éléments qui sont appelés à partir de modèles. Ceux-ci peuvent p. ex. être triés dans le graphique.

4.2 Type d'éléments



Permet d'ajouter des éléments.

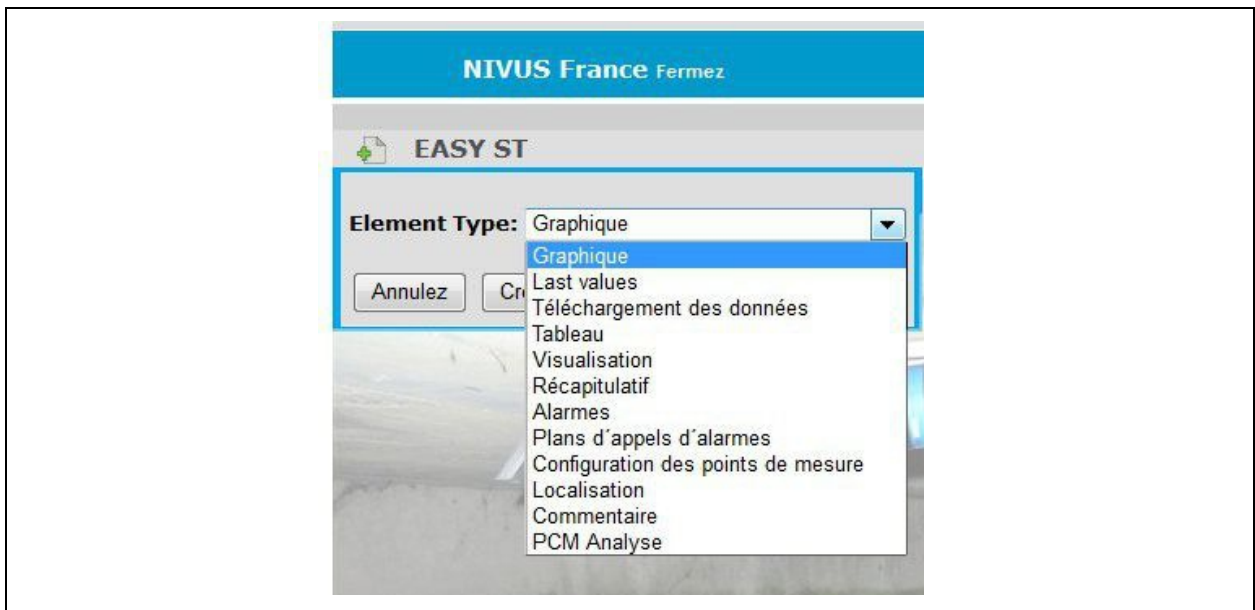


Fig. 4-1 Aperçu type d'éléments



Ce symbole permet de déplacer des éléments vers le haut/vers le bas (voir Fig. 4-2, point 1).

4.3 Élément >Graphique<

Dans ce graphique, certaines zones peuvent être consultées plus en détail.

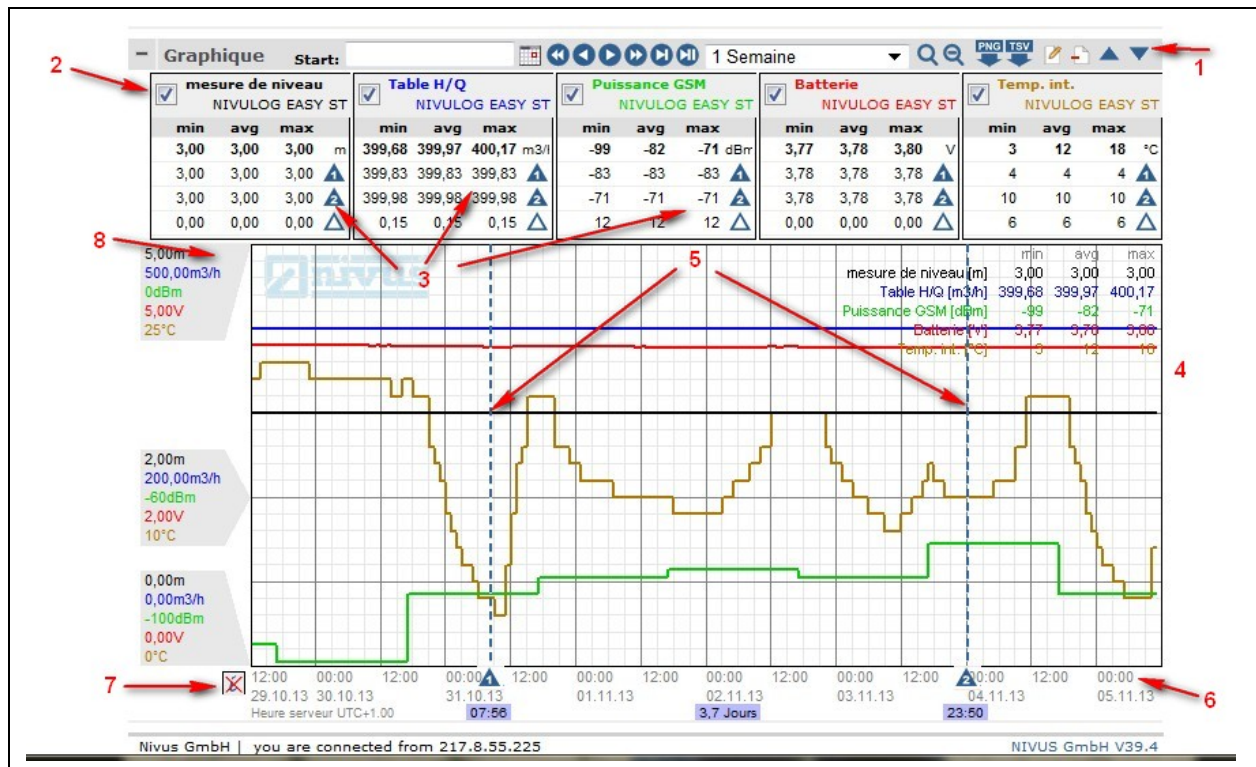


Fig. 4-2 Exemple d'un graphique d'un point de mesure

- 1 Panneau de contrôle
- 2 Rendre hydrogrammes visible/invisible
- 3 Statistique points de mesure (pour afficher/masquer)
- 4 Statistiques intégrées
- 5 Point de mesure 1 ou 2
- 6 Ligne de temps avec indication relative à la base de temps
- 7 Afficher/masquer les statistiques (voir point 3)
- 8 Plage de mesure selon configuration

4.3.1 Commande avec la souris:

Déplacer:

Cliquez sur le graphique, maintenez le bouton gauche de la souris et faites glisser la souris dans la direction souhaitée.













Agrandir:

Maintenez >Shift< et le bouton gauche de la souris et zoomer sur la section souhaitée.

Actualiser:

Cliquez avec le bouton gauche de la souris dans la zone du graphique :

4.3.2 Fonctionnement des éléments de commande

	Période dans le passé/ futur		Zoom arrière
	Période élargie dans le passé/ futur (jour → semaine, ...)		Hydrogrammes visibles à télécharger en tsv (format réglable)
	Allez à aujourd'hui		Afficher/masquer statistique intégrée
	Allez à l'enregistrement actuel		Basculer entre agrandir et déplacer afficher/masquer statistique intégrée
	Calendrier – éléments de commande		Différence entre point de mesure 1 et 2
	Affichez comparaison de deux points de mesure		
	Détails point de mesure 1 et 2		

4.3.3 Modifier configuration du graphique



Ce symbole permet de configurer les points suivants:

Graphique:

Intervalle: Plage de temps prédéfinie
Début: Heure de démarrage prédéfinie

Télécharger:

Trame de temps mixe = Chaque point de mesure sera téléchargé
 fixe = Les points de mesure seront téléchargés à partir de la trame définie
Caractères de séparation Séparation des enregistrements par tabulateur ou virgules
Format chiffres, format temps, format date = Traitement de saisies de chiffres et de temps

Voies de mesure >Base<

Auto Scale Flottant = Zone d'affichage est utilisée de façon optimale (résolution maximale réglable)
Zéro visible = Zone d'affichage est utilisée de façon optimale, la ligne zéro est toujours affichée (résolution maximale réglable)

Voies de mesure >configuration<

Type Affichage de lignes ou de barres
Contenu Effet apporté...
 ➤ min, avg, med, max Représentation d'hydrogrammes et de zone de dispersion pour une compression automatique
 Compression automatique
 ➤ SUM 1 Somme de tous les points de mesure („Edition compteurs“)
 ➤ SUM sec..h Intégration de tous les points de mesure („Taux de consommation“)
Trame de temps Définition trame de temps ou degré de compression synchronisée dans des graphiques de longue durée

Voies de mesure >Marqueurs<

Seuil	Position d'une ligne de canal indépendante (uniquement pour basse/haute)
Couleur	Modification optique dès qu'un hydrogramme rentre dans la zone concernée

Apparence

Diverses configurations pour le visuel de l'élément graphique.

4.4 Élément >Valeurs actuelles<

Edition de la dernière valeur de mesure avec horodatage et base de temps.

Pour les éléments d'échelles ou de barres, les limites de la zone d'affichage de la configuration du point de mesure (0...100%, mini, maxi) sont pris en compte.

Si les valeurs d'entrée sont analogiques, différentes options d'affichage sont proposées:

Texte, échelle arrondie, échelle verticale, barre horizontale, barre verticale, direction du vent, batterie, GSM Level, volume transféré.

Si les valeurs d'entrée sont numériques, possibilité de les faire afficher soit en vert/rouge ou en gris/vert.



Il existe la configuration >Multi-statut<. Le tableau Multi-statut permet d'attribuer une certaine valeur à un certain symbole. Pour des nombres à virgule flottante, aidez-vous d'une table de calcul, dans laquelle un nombre fixe sera affecté pour la plage de valeurs souhaitée.

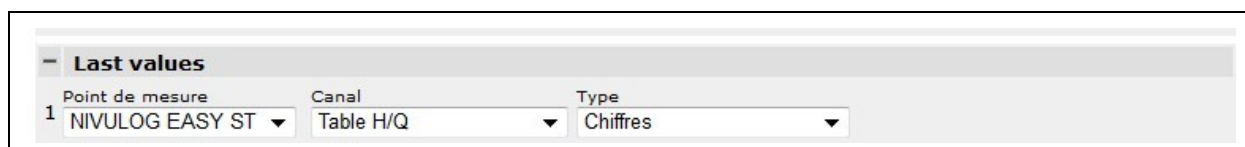


Fig. 4-3 Exemple configuration >dernières valeurs de mesure<

Les valeurs spéciales suivantes sont possibles :



Court-circuit (SC)



Sous-dépassement de la plage (UF)



Dépassement de la plage (OF)



Boucle ouverte (OL)

4.4.1 Élément >Télécharger données<

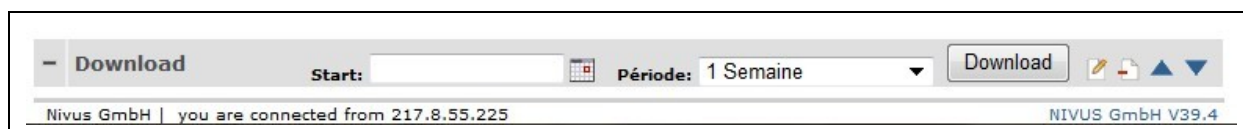


Fig. 4-4 Télécharger

Configuration

Trame de temps:	Effet apporté...
➤ Mixe	Chaque point de mesure sera téléchargé
➤ Fixe	Les points de mesure seront téléchargés à partir de la trame définie
Caractères de séparation	Séparation des enregistrements par tabulateur ou virgules
Divers formats :	traitement de saisies de chiffres et de temps

4.4.2 Élément >Visualisation<

Informations statut et canal avec lien vers rapport prédéfini et informations Flyover de tous les canaux.

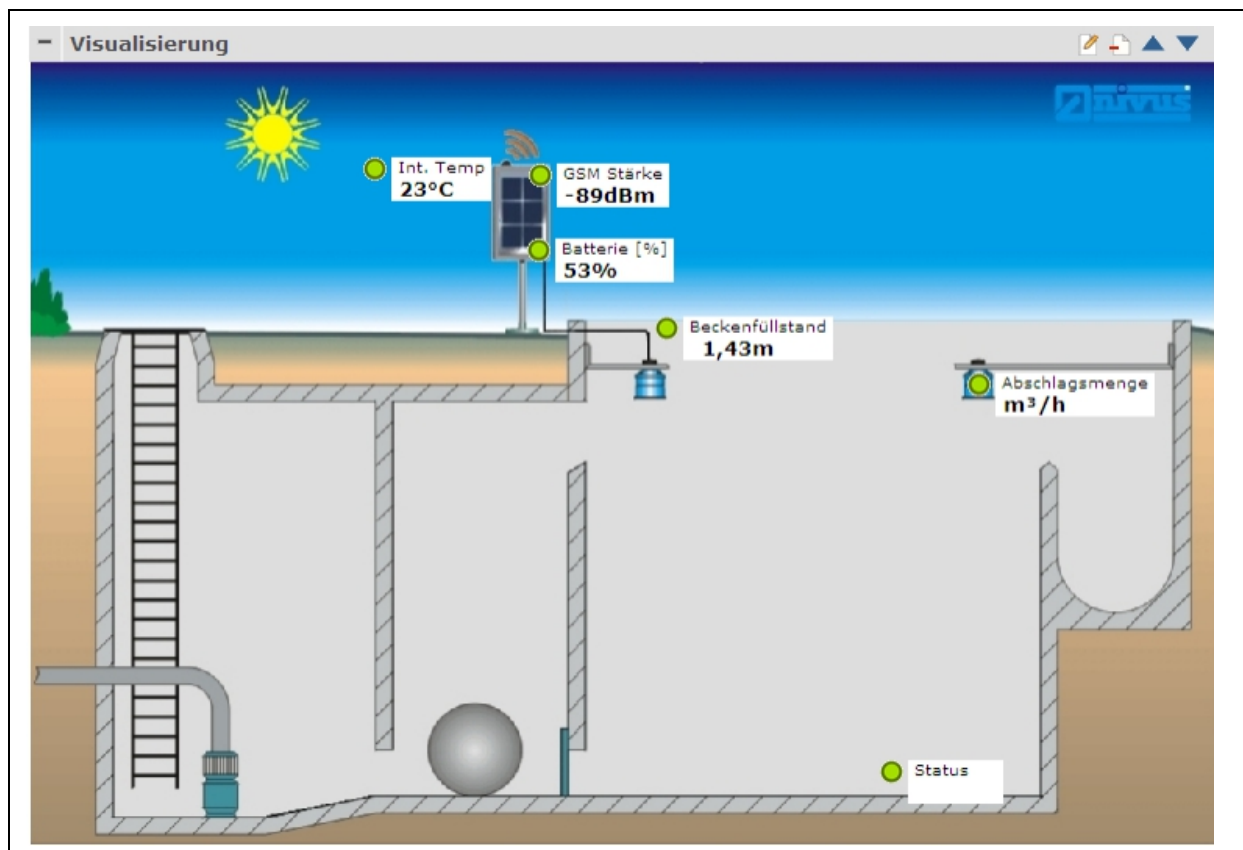


Fig. 4-5 Exemple de visualisation d'un point de mesure



Lorsque vous créez une nouvelle visualisation, chargez dans un premier temps une image sur le serveur avant de sélectionner les canaux. Autrement les canaux déjà sélectionnés seront perdus.

Positionnement du canal sur l'image

1. Afin de visualiser un canal sur une image, activez le canal via le bouton >visible<.
2. Puis, déplacez le point à l'aide de la souris à la position souhaitée sur l'image.
3. Cliquez sur >enregistrer< pour que la position soit prise en compte, puis la fenêtre des paramètres est chargée. Des éléments déjà positionnés sont affichés en gris.
4. Pour supprimer un élément, désactivez le canal à l'aide du bouton >visible<.

4.4.3 Élément >Récapitulatif<

Afficher et/ou télécharger un récapitulatif de valeurs de mesure à l'aide de diverses fonctions statistique (SUM, MIN, MAX, AVG, ...) comme fichier TSV.

Go! Affiche un aperçu sous forme de tableau des données mises à disposition pour le téléchargement. En cliquant sur télécharger, le téléchargement des données est démarré.



Fig. 4-6 Récapitulatif

Configuration

Périodes	Nombre de périodes d'évaluation
Période	Trame de temps
Affichage	Affichage de l'aperçu de suite après ouverture du rapport ou seulement après avoir appuyé sur Go!
Caractères de séparation	Séparation des enregistrements par tabulateur ou virgules
Divers formats	Traitement de saisies de chiffres et de temps
min. med,	Minimum, maximum, moyenne, médiane
SUM	Somme de tous les points de mesure („Edition compteurs“)
➤ SUM sec..h	Intégration de tous les points de mesure („Taux de consommation“)

Exemple: A partir de m³/h seront déterminés des m³ par période

4.4.4 Élément >Alarme<

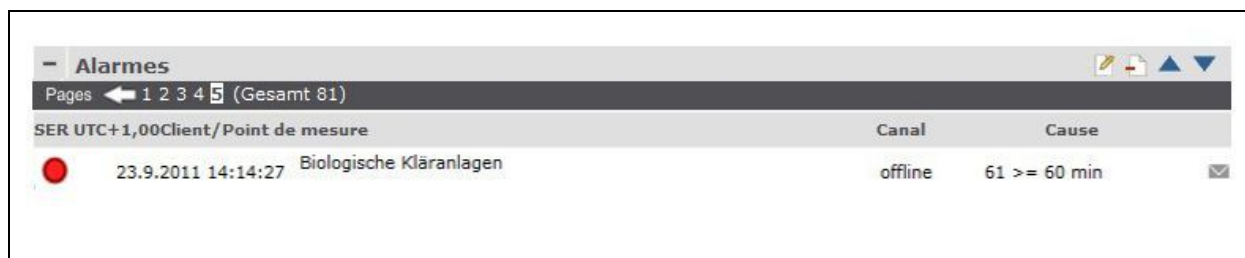


Fig. 4-7 Aperçu alarme

4.4.5 Elément >Configuration point de mesure<

Permet d'ajouter des liens à la configuration point de mesure

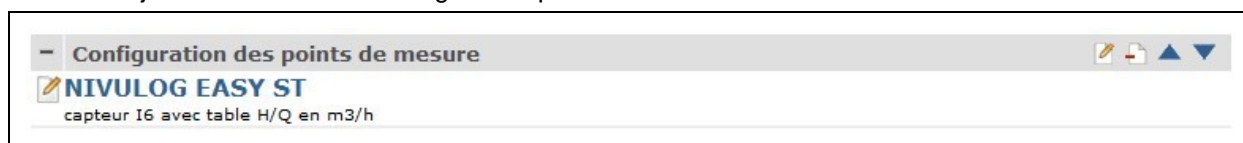
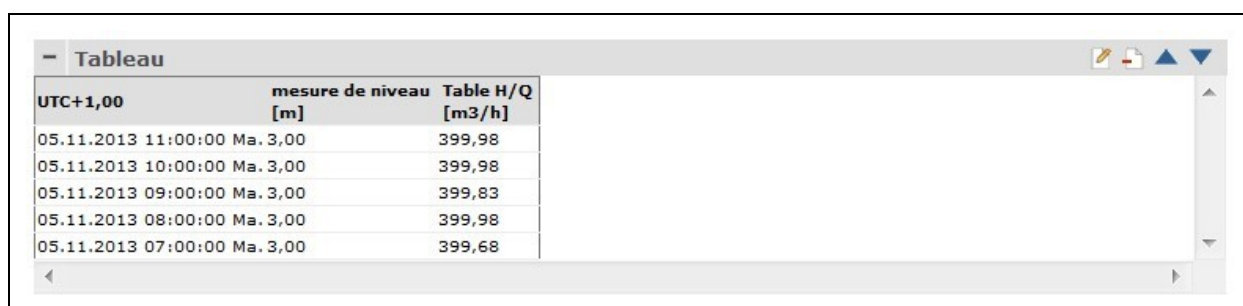


Fig. 4-8 Configuration point de mesure

4.4.6 Elément >Tableau<

Liste les dernières valeurs de mesure x d'un canal de mesure dans le tableau.



UTC+1,00	mesure de niveau [m]	Table H/Q [m3/h]
05.11.2013 11:00:00 Ma. 3,00		399,98
05.11.2013 10:00:00 Ma. 3,00		399,98
05.11.2013 09:00:00 Ma. 3,00		399,83
05.11.2013 08:00:00 Ma. 3,00		399,98
05.11.2013 07:00:00 Ma. 3,00		399,68

Fig. 4-9 Tableau

4.4.7 Elément >Localisation<

Permet d'ajouter des liens à l'affichage de position.

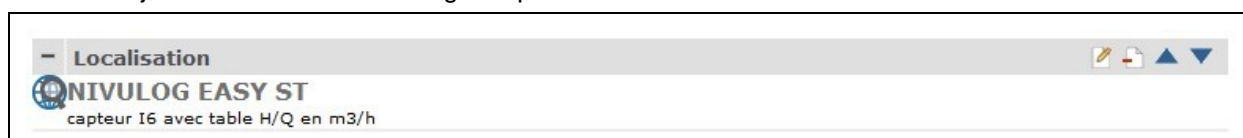


Fig. 4-10 Ajout de liens à l'affichage de position

4.4.8 Elément >Commentaire<

Champ de commentaires relatif à des spécificités du rapport. D'éventuelles entrées sont sauvegardées dans le rapport. L'autorisation de créer des commentaires peut être définie.

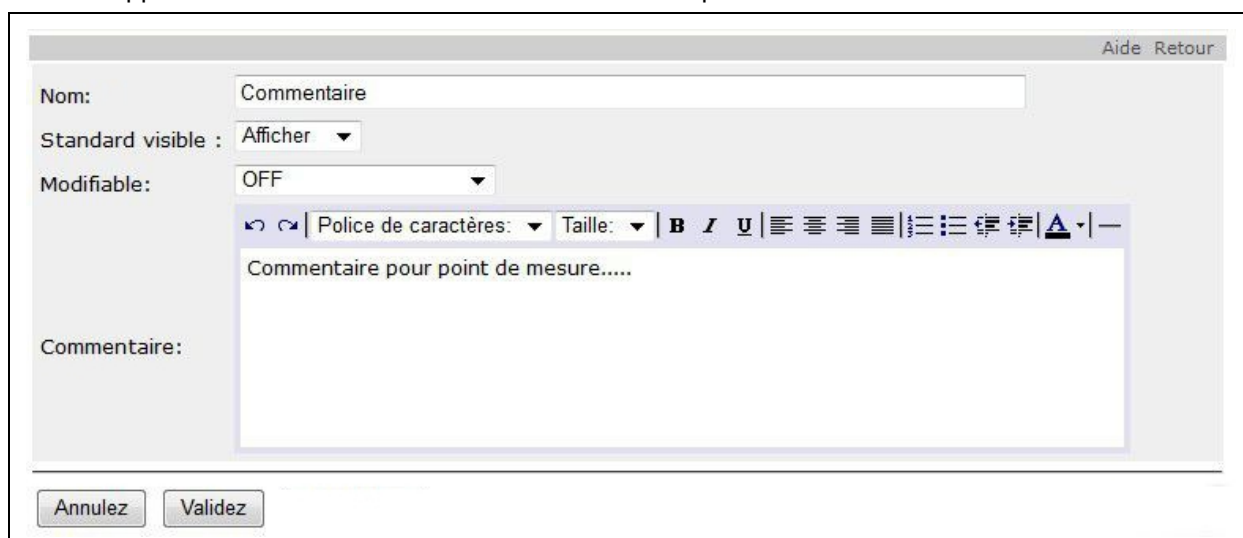


Fig. 4-11 Commentaires spécifiques relatifs au point de mesure

4.4.9 Export PDF

Il est possible, via le bouton >PDF<, d'éditer l'affichage actuel du point de mesure en PDF.

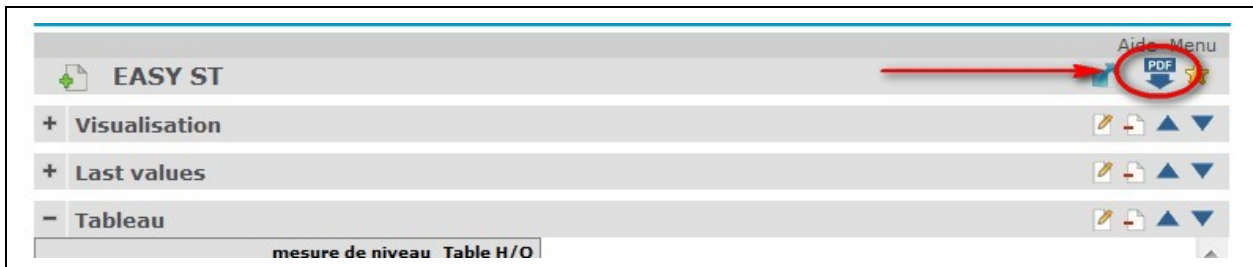


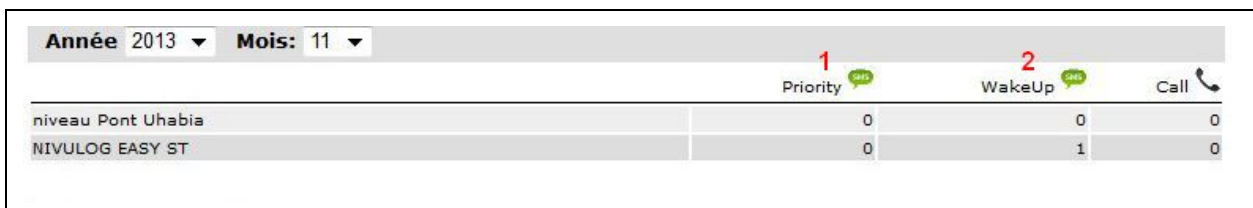
Fig. 4-12 Créer PDF de certaines périodes de mesure

4.4.10 SMS / SIM



- 1 Affichage des SMS utilisés pendant la période sélectionnée
- 2 Affichage du volume de données utilisé pendant la période sélectionnée

Fig. 4-13 Sélection des SMS ou volume de données utilisés



- 1 **Priority:** SMS prioritaires de la période passée (messages d'alarme)
2 **WakeUp:** appareil a été activé à distance

Fig. 4-14 Affichage SMS utilisés

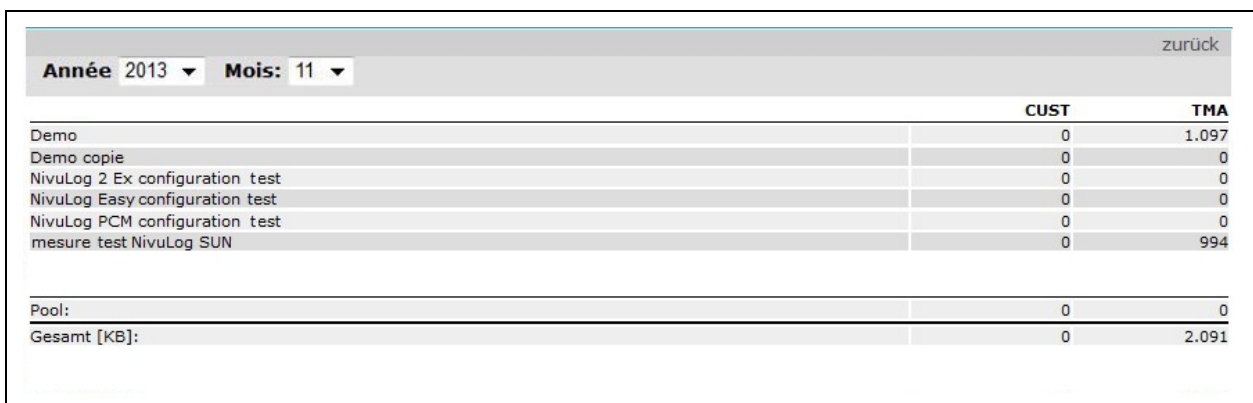


Fig. 4-15 **Affichage volume de données utilisé**

5 Répertoire des figures

Fig. 2-1	Ecran de connexion	6
Fig. 2-2	Configuration serveur (uniquement si droits administrateur)	7
Fig. 3-1	Description de la barre de menu	8
Fig. 3-2	Aperçu liste de projets	10
Fig. 3-3	Sélection de l'appareil pour le point de mesure	11
Fig. 3-4	Aperçu point de mesure	12
Fig. 3-5	Administrateurs et utilisateurs	13
Fig. 3-6	Création d'utilisateur	14
Fig. 3-7	Configuration du point de mesure (alarme)	15
Fig. 3-8	Configuration >Canaux calculés<	16
Fig. 3-9	Configuration >Canaux internes<	16
Fig. 3-10	Configuration de base de la mise en alerte	16
Fig. 3-11	Appeler l'archive d'alarmes	16
Fig. 3-12	Aperçu messages d'alarme	17
Fig. 3-13	Plan d'appels d'alarmes	17
Fig. 3-14	Aperçu plan d'appels d'alarmes	18
Fig. 3-15	Plan d'appels d'alarmes, type parallèle	18
Fig. 3-16	Plan d'appels d'alarmes, type sériel	19
Fig. 3-17	Affecter les utilisateurs au plan d'appels d'alarmes	20
Fig. 3-18	Aperçu service	20
Fig. 3-19	Rapports détaillés client, points de mesure	21
Fig. 3-20	Configuration rapport	22
Fig. 3-21	Aperçu point de mesure	23
Fig. 3-22	Exemple pour fonction de calcul	24
Fig. 4-1	Aperçu type d'éléments	25
Fig. 4-2	Exemple d'un graphique d'un point de mesure	26
Fig. 4-3	Exemple configuration >dernières valeurs de mesure<	28
Fig. 4-4	Télécharger	29
Fig. 4-5	Exemple de visualisation d'un point de mesure	29
Fig. 4-6	Récapitulatif	30
Fig. 4-7	Aperçu alarme	30
Fig. 4-8	Configuration point de mesure	31
Fig. 4-9	Tableau	31
Fig. 4-10	Ajout de liens à l'affichage de position	31
Fig. 4-11	Commentaires spécifiques relatifs au point de mesure	31
Fig. 4-12	Créer PDF de certaines périodes de mesure	32
Fig. 4-13	Sélection des SMS ou volume de données utilisés	32
Fig. 4-14	Affichage SMS utilisés	32
Fig. 4-15	Affichage volume de données utilisé	32

6 Répertoire des mots clés

A

Administrateurs et utilisateurs	13
Alarme	15
Archive d'alarmes.....	16
Attribuer les appareils.....	11

B

Bases.....	5
Benutzerrechte	6

C

Configuration de Base.....	16
Configuration point de mesure	23
Configuration serveur.....	7
Copyright	3
Créer utilisateur	14

F

Fichier de langues	21
--------------------------	----

I

Indications	5
Indications générales	5

L

Langue.....	6
-------------	---

Liste de projets	10
------------------------	----

N

Niveau utilisateur	8
Nom d'utilisateur et mot de passe.....	6
Noms d'usage.....	3
Notification	17

P

Plan d'appels d'alarmes	
Message de test.....	19
Type parallèle	18
Type sériel	19
Vue.....	18

R

Rapport zone détaillée	25
Rapports détaillés client	21
Requis Clients	6

T

Traduction.....	3
-----------------	---

W

WAP	7
-----------	---